

# A MI MEGYÉNK

Szerkesztőség és kiadóhivatal  
Deva, Str. Reg. Maria 21.

Felelős szerkesztő és kiadó:  
**VAMOS LEÓ**

Megjelenik minden csütörtökön  
Előfizetési árak:  
egy évre 240 -, félévre 120. -, negyedévre 60. -  
Hirdetések díjszabás szerint.

## Miért...?

Papíron öt-öt párhuzamosan futó vonal-csoportok, a vonalakon s közöttük fekete pontok, kis lándzsás zászlócskákkal, különféle jelek... hangjegyek ezek. Mögöttük komoly emberek, különféle hangszerken adják vissza a jegyeket, összhangosan, ami egy istenadta tehetség zenealkotó agyában, megihletett percekben megfogamzott keretbe öntik, dallamba csendül... ez zenekultura...! Igen, a zenekultura oltárán áldozott a napokban tizennégy komoly ember, a napi robot után, élethajszá után s a tizennégy ember, különféle vallásfelekezet híve, kicsiny, élettelen holt hangjegyeket élővé varázsolt, összhangos dallamná formált, úgy ahogy az egy embernek költői agyában megszületett. Hogy zenei kincsé váljon, szívet-lelket üdítő, ajándékul mindenki részére... Tizennégyen voltak csak, akik békés összhangban, egyetértésben hódoltak egy ember tudásának, de lehettek volna többen is, a szélrőzsa minden irányából, kicsiny hangjegyek tudása összefonták volna őket egy nagy közösségbe, a műveltség terjesztésére és hódolatára...

Biblia! Könyv, holt betűk rengetege, a világ minden nyelvére lefordítva, tartalma mindig ugyanaz. De holt betű! Élővé csak akkor lesz, ha életre keltik. Ha olyanok olvassák fel, akik ismerik a betűket és aként magyarázzák, amint írva vagyon és elgondolva volt. Az egyistentimádó emberiségnek ez az egy bibliája van és lehet, melynek minden lapjáról csak egy igét lehet leolvasni annak, aki a betűk értelmét ismeri: „Szeresd felebarátodat, mint tenmagadat!” Akár Krisztusnak, akár Mózesnek, akár Mohamednek hívják ezt a prófétát, vagy viseljen bármilyen nevet, aki ezt hirdette, de azonnal holt betűvé válik a Tán, ha alapját nem ez az Ige képezi, ha versengéssé válik, kinek a vallása jobb, kinek tökéletesebb, ki hirdeti az igazi szeretetet. Mert szeretet, csak egyféle van, és pedig az, ami ezen az Igen alapszik...

Napról-napra vészesebb fellegek gyűlnek, háborus jósások szele hozza, viszi őket, mindennap kitermeli a maga újabb rémét, nem tudnak a lelkek megnyugodni. Diplomataik jár-nak kelnek, toldozzák-foldozzák a rozzant bosszorkány üstöt, amelyben a „jövő boldogsága” fő, a napi események rakják alá a gyújtóanyagot, rakják-rakják, míg az üst tartalma felforr, kifut, jaj annak, akit a kiömlő léva elér... Es mindent a béke érdekében... Miért...? Miért...? Miért van az, hogy nem tudnak egyetlen békenapot rendezni a világon, amikor lelkileg minden ember megüszulttan keblére ölelné azt, akit legnagyobb haragosának vél... Mi lenne ha minden ember eltökné magában, hogy csak egyetlen egy napon felmelegedne embertársa nyomorusága iránt? Mi lenne ha ezen az egy napon nem akarná letiporni azt, akit gyengének hisz, hanem megpróbálná felérintni magához, segíteni istápolni akarná és nem maga-alá gyurni...? Miért nincs egy ilyen nap is? Miért...? Hiszen egy bibliából kellene kiolvasni az Igét...?

Valami zavarnak kell lenni a tökéletes természetben! Tudósok kikutathatnák, hogy vajjon nem állott-e be zökkenő az egyébként tökéletesnek tudott és elfogadott természet rendjében!? Valahol kihagy a nagy Mindenség Ura által megszerkesztett Mű, vagy elavult és idejét multá már? Az isteni mű nem jó már, az élet és világberendezés? Uj apostolok támadnak, új hitet hirdetnek, új világot teremteni szándékoznak, mert a Nagy Alkotó műve csak pár ezer évig volt jó s ma már elértéktelenedett...! Miért...?

Jó lenne gondolkozni ezen és sok sok miérten, ami napról-napra észbontóan meredezik az agyban s végül odasorakozik a többi „miért” mellé, melyre sem a multban, sem a jelenben felelni nem tudunk s a melyek örök kérdések maradnak, míg a világ világ lesz...!

hogy ezeket a könyveket ne csak szabályszerűen bélyegezzék, hanem rendszeresen vezessék is, tehát a könyveknek tartalmazniok kell az összes üzleti események feltüntetését és nem lehet szó arról, hogy csupán formális könyveket vezessenek abból a célból, hogy a kincstár esetleg ilyenmódon kiját-zható legyen.

Az egyenesadó törvény 108-ik cikkülusa a kiskereskedőket és kisiparosokat az adómegállapítás szempontjából mentesítette a könyvek vezetésére. Ez a törvény nem módosította sem a kereskedelmi törvényt, sem a bélyegtörvényt a kereskedelmi könyvek vezetésére nézve, minthogy e törvények egészen más célból kívánják meg a könyvvezetést, mint az adótörvényt.

*A Casajia egységes tandcsa elvi jelentőségű döntvényben tárgyalta ezt a problémát. Foglalkozott a kérdéssel, hogy az egyenesadó-törvény 108-ik cikkülusa módosította-e a bélyegtörvényt abban az értelemben, hogy az nem vonatkozik a kiskereskedőre és iparosokra és 1927. január 20-án keit 10-es számú döntvényben úgy határozott, hogy a kiskereskedőknek és kisiparosoknak is kell könyvet vezetniök.*

E határozat, valamint az állandó bírói gyakorlat alapján, a pénzügyminiszter felhívta a pénzügyigazgatóságokat, hogy utasítsák alárendelt közegeiket, tartsanak szigorú ellenőrzést mindazoknál, akik a bélyegtörvény szerint kereskedelmi könyveket vezetni kötelesek és ha úgy találják, hogy a kötelezettek nem vezetnek könyveket, vagy ha egyáltalában megtagadják könyvek felmutatását, vegyék fel ellenük a bélyegtörvény értelmében a kihágási jegyzőkönyvet.

Amint tudjuk, a büntetés a könyvek felmutatásának megtagadása esetén az évi adó egy-negyedéig terjedhető pénzbírság.

Szerkesztőségünk könyvelési szakértője előfizetőinknek készséggel rendelkezésére áll könyvelési tanácsokkal. Megfelelő számú jelentkező esetén tanfolyamot rendez.

Ingyen és portómentesen kap  
10 kottát minden előfizetőnk

aki előfizetési nyugtáját egy levelezőlapra ragasztva a pontos cím közlésével MORAVETZ s. a. zeneműkereskedésnek Timișoara beküldi. Nyugtáját a cég — kívánatra — visszaküldi.

## A kiskereskedők is tartoznak

könyvet vezetni A pénzügyminiszter új körrendelete az általános ellenőrzésre vonatkozóan

A pénzügyminiszter az elmúlt héten újabb körrendeletet adott ki a kereskedők könyveinek és számláinak ellenőrzésére vonatkozóan. A rendelet hivatkozik a bélyegtörvény 4-ik cikkülusának 19-ik szakaszára, amely szerint a következők tartoznak rendes kereskedelmi könyveket vezetni:

*Kereskedők, kereskedelmi és ipartársaságok, bármilyen társaság felszámolói, szállodások, gyárosok, gyógyszerészek, közvetítők, bizományosok, kőbányatermelők, erdővállalkozók, é-*

*lelmiszervállalkozók, egyszóval mindazok, akik a kereskedelmi törvény, értelmében kereskedelmi ügylettekkel foglalkoznak.*

A bélyegköteles könyvek a törvény értelmében a következők:

*A napló, a leltár, továbbá azok a könyvek, amelyekbe a közgyűlési vagy igazgatósági határozatokat, vagy jegyzőkönyveket szökták vezetni a részvénytársaságok.*

A bélyegtörvény 75-ik szakassza megköveteli,

## Az árviz után

a Jul völgyében minden csendel, mint a „Sipka szorosban...“ Ahogy a vonat elhagyja Vulcan állomását, a „Siralom-völgye“ táru a szemlélő elé. Idegenből érkező utazóközönség, a lapokból értesülve a borzalmas eseményről, bizonyos meghatódottsággal nézi az elemek borzasztó pusztítását, elképzelhető azok érzéskitörése, akik hozzátartozóik meglátogatására érkeznek. Bizony a sors nagyon kegyetlenül sújtott a Jiulvö gyére, a kis Amerikára, mely valamikor virágzásnak indult. Előbb a gazdasági viszonyok kezdték ki, most a víz... a víz... melynek hallatára azok is összeborzadnak, akik magasabb, védtebb területeken laktak és laknak.

Amit két nap alatt a víz pusztított, arról nemcsak hasáboakat lehetne írni, hanem kötetes regényeket. Kár azonban felzaklani az alig megnyugodott lelkeket. A károk összeírása megtörtént, illetve folyamatban van. Hatalmas összeget tesz ki. Egész uccákat sodort el az ár, néhol még hozzácsipett tíz-tizenkét méter mélyen kertekeket és házrészeket is. Néhány érdekes dolgot feljegyeztünk, melyben sok a humor, de fájdalom könnyeket sajtol ki...

Mi maradt az árviz után? Egy csomó rendezetlen jogi kérdés, a sok között. X. eladta a házát Y-nak, bemennek a városba megcsinálják az irásokat, mire visszajönnek, elvitte a víz a házat és a földet. Ki a károsult? Más... A kövek között megakadt egy nagy köteg seprű. Munkásasszonyok kihálásszák és civódnak rajta, nem tudnak megegyezni azon, hogy hogy osszák el, tekintettel arra, hogy nem jutott mindenkinek végül megállapodni abban, hogy inkább elviszik a rendőrségre, juttassák vissza a kereskedőnek, akitől elvitte a víz. De melyiknek? Más... A Jul egy nagy területén megváltoztatta a medrét, a vasúti töltést elmosta, s sinek most is ott fekszenek a vízben, most az a kérdés, a Jiult szorítsák vissza eredeti helyére, vagy a vasutat építsék másként...

Egy kereskedő aki nem tartozkodott Lupeniben, az árviz hallatára azonnal hazautazott, hogy mentse a menthetőket. Felyitván a rollót, látja, hogy csak az ajtó van s hátamegett semmi-semmi, csak a Jul, az tüzet berendezése és áruk szlete, kitudja már hol uszkál!

Az összeköttetés Lupenivel egyébként úgy vasuton, mint az országuton helyreállt, a vasutépítéssel szorgalmas munkáskezek megfeszített erővel dolgoznak, éjjel-nappali munkával. A Tg-Jiu felé vezető országutat a szurduki szoroson keresztül helyreállították, az autóbusz járat ismét megindult. A lupeni bányára újra dolgozik, a szén-szállítás megkezdődött. A károsultak egyetlen kívánsága ezidőszent, hogy a hatóságok kezdjék meg a partok és a védőgátak megerősítését, hogy hasonló eset ne forduljon elő. Attól félnek, hogyha az esőzések megisméllődnek, az eddiginél nagyobb katasztrófa zudul rájuk, tekintettel arra, hogy az eddigi védelmi berendezés tönkre-

ment s a folyó medre irányt változtatván, a kimosott alapzatu házak is összeomlanak

Összedőlt hazak, rom, nyomorúság, mintha háboruban egy nagy ofenzíva vonult volna végig a vidéken. Háborubanjárt emberek ismerik ezt a képet...

Azért fontos volna és ez a legsürgősebb, hogy a hatóságok intézkedéseik során, a munkának ezt a részét kadjék meg s sürgősen végezzék el. A biztonsági érzésüket kell az embereknek, nagy kétségbeesésükben megadni, illetve megszerezni, hogy a romokon új élet kezdődhessen és a normális éplőmunka újra meginduljon...

Mindenesetre igen vizsgálólag hatott, amikor nyilvánosságra került, hogy a társulat a létesítendő műselyemgyár céljaira Barbateni és Sus mellett hatalmas területet vásárolt s hogy a gyár megvalósulása komolyabb stádiumba került, továbbá az, hogy Aninosan nagy modern aknát mélyítene, k külföldi mérnökök jártak, akik a legmodernebb berendezésekkel látják el, hogy újabb munkáskezekre lesz szükség, az élet fel lendül s valahogy feledésbe megy az elszennvedett kár, elszennvedett igazolom, ha ugyan ezekről elfeledkezni lehet... (x).

### Bösendorfer hangversenyzongora

majdnem új állapotban, ELADÓ  
Alkalmi vétel! Cim a kiadóban.

## Az új motorosvonalpár

beállítására nagy örömet keltett a Jiul-völgyi lakosság széles rétegeiben, miután régi panasznyert orvoslást azáltal, hogy a megveszék helylyel közvetlen kapcsolatot nyertek, nem kell Simerián várakozni, a Lupeniből délután 11:13 órákor induló vonattal 4:12 órákor már Deva vonak s viszont az innen 4:18 órákor induló motoros vonattal átszállás nélkül este 6:56 órákor Petroşeni-ben. Bár a haladásnak egy jele ez, mégsem teljes megoldás, mert az összes motoros vonatok beállíthatók volnának úgy, hogy végállomásuk Deva legyen, ami az utazóközönségnek igen előnyös volna s egyben a város forgalmát is emelné, ami a kereskedelem fellendülésére vezetne.

Egy régi hiba, vagy helyesebben régi bűnyerne kiküszöbözés, amelyen a vasut is megtaálna a számítását, mert egyrészt a fővonalon közlekedő vonatok Simeria—Deva szakaszán a túlszofaltságot elhárítaná, másrészt a jobb összeköttetés utazásra serkentené a közönséget. Megfigyelhető, hogy a vidékiek szívesen használják ezt a vonatot, mert bevásárlásuk eszközlése után a kora esti órákban külföldi irányban elutazhatnak. Máslapra tartozik azután az a panasz, hogy a kocsik kiséprése és tisztogatása ne Simerián történjen, a túlszofolt kocsiban, hanem a végállomáson akkor, mikor a közönség már elhagyta a vasúti kocsikat.

8 let a 100 oldalas „DELIBAB“ a legjobb magyar színház, film, rádió hetilap

## KIRAKAT

**Kis cselédlány áll könnyes szemekkel a szigorú bíró előtt. Nagy a bűne. Ólt!**  
Gyermekeit ólt! A gyermekeit ólte meg! Gyilkos! Amikor a tanácselnök, ügyész, védő beszél, mindig odaforralja fejét, figyel minden szóra, ami a nagy jogt viaskodásban melléte vagy elene szói. Meglehető közönyösnek látszik, nem lehet indulatokat leolvasni egyhangu tuc taráról, kis cseléd típus, azt sem lehet róla mondani, hogy jóképű, azt sem hogy elnyüttlarcu lenne. Itt fut rengeteg közöttünk, észre sem vesszük őket, csak ha kariert csinálnak, vagy gyilkolnak, megszokott, természetes uton járó életükben, figyelembe nem veszi senki. Mert hány és hány gyilkolja meg gyermekét, mely legtöbbször nem a társadalmi törvények szabályai szerint és a megszokásoktól engedélyek alapján, hanem szerelemből, kényszerből, nyomorból fogant, megöl, mielőtt napvilágra került volna. A védő is felhámozott minden ervet és lelki indítókat, de hiába, a törvény, törvény s bár bíróság, ügyész részvétellel nézte és hallgatta, büntetni kell, elrettentő például. Szent az emberélet, védeni kell, hová jutnánk satöbbi...!

De nézzünk azért be a könnyes szemek ablakán a lélek tükrében, kicsiny ki nem csiszolódott cselédlányka agyában vajjon milyen gondolat-tekercesen futott, villant át a bűn tudata, milyen filmet vetit le gondolatvilága? Próbáljuk lepergetni a filmet: Megszülte gyermekét, próbált helyet kapni újra, nem tudott. Azt hitte az a baj, hogy gyermeke van s mert nem mozoghat szabadon. Megölte az ártatlan porontyot s újra próbálkozott, nem sikerült most sem, sőt melléfogott, mert megszökött, ha nem is az égi hang, de mindenesetre rendőri erővel; „Kislány, hova tetted a gyermekedet?“ Nem tudott felelni, nem tudott tagadni, rájöttek a bűne, bűnhődnie kell. A bíróság kihallgatta gazdáját, aki nagyon méltatlankodó feleleteket adott a feltett kérdésekre, úgy látszik nem tetszett, hogy belekeveredett az ügybe még ha csak olyan kis mértékben is, hogy a szerencsétlen cselédlánynak, munka ellenében, valamikor kenyeret adott. Vagy talán sajnálta a félórát, amit ez ügyben elaroltak tőle? Érdekes, nagyon érdekes! Az egyik egy óramulva már elfelejtette az egész esetet, a másik három egyharmad évig gondolkozhat rajta, neki talán az sem lesz sok... Sőt most lesz szállása, nem kell az uccán ténferegni és talán így akart megpihenni, felejteti és... vezetelni is...!

— A rendőrchestura 1925 sz. nov. 23-án kelt hirdetményére, melyet eredetiben is özlünk, ezuttal is felhívjuk olvasóink figyelmét. Ezek szerint a deva chestura által kiadott utlevelek birtokosai kötelesek elutazás, helyesebben a határ átlépése előtt személyesen jelentkezni a chesturánál, hogy „jendkívül elutazási láttamozás“ t kaphassanak, egyalkommal való utazásra. Akik nincsenek ezen láttamozás birtokában, azokat a határról visszautasítják, tehát az érdekeltek kellő figyelmet tanúsítsanak az újabb rendelkezés iránt.

— Ezen a héten megnyílik az új ucca, mely hívatta van a vasúthoz vezető utat megrövidítései és a közönség régi óhaját teljesíteni. Egyelőre csak a gyalogjáró elkészítéséről van szó s a villany bekapcsolásáról, a tavasszal hozzákezdene a kocsit el elkészítéséhez is.

— A nyelvvizsga miatt elbocsájtott városi tisztviselők ügyének tárgyalása november 18-ra volt kitűzve, azonban az érdekeltek nem jelentek meg, amiért is a tárgyalás új határnapját december 14-re jelölték ki.

## Mielőtt

butort vásárolna, keresse fel az  
**ARADI BUTORLERAKAT-ot**

**PETROSENIBEN,**

ahol hálószobák, ebédlők, kombinált szobák s mindennemű lakásberendezési tárgyak olcsó árban beszerezhetők, havifizetése is Reg. Ferd. ucca 47 sz.

## ● Egyesületi élet ●

A petroseni ref. Nőszövetség e hó 28-án műkedvelői előadást rendez a Munkás Kaszinó színháztermében. Szinre kerül Martos-Jakobi három felvonásos operettje a „Leányvásár“, a legjobb műkedvelők közreműködésével. A zenekíséretet a bányazentkar látja el. Tekintettel a záróóra, íél kilenc órai kezdettel rendezik az előadást és kéri a közönség pontos megjelölését, jegyek elővételben Szabó István könyvkereskedésében kaphatók.

A devai Kereskedők egyesülete első teastjét december 12-én tartja meg a Kaszinóban, mely alkalmal Dr. Weimann Vilmos, az egyesület ügyésze fog előadást tartani a kereskedőket érdeklő időszzerű kérdésekről

A petrosenii Wizo (Cionista Nők világszövetségének helyi csoportja) mult hét szombatiára teastet hirdetett, melyet részvétlenség miatt nem lehetett megtartani. Tekintettel arra, hogy az estély kulturális célok támogatásának célját szolgálta, a rendezőségnek csak nagy anyagi erőfeszítése révén sikerült a szükséges összeget előteremteni, hogy kulturális munkát nem szenvedjen. A csoport elnökei Schäfer Lipótné és Dr. Halmos Brunóné lemondottak tisztségükről.

A petrosenii zsidó nőegylet a napokban kezdte meg íeli segélyeinek kiosztását. Az akció révén 51 család kap négy hónapon keresztül élelmisegélyt, az előző évekhez képest, a gazdasági viszonyok leromlása folytán a szükséges alap előteremtése, különösen nagy nehézségekbe ütközött a Nőegylet vezetőségének ügybizgalma azonban leküzdötte az akadályokat. Dicséretes munka volt. Megkezdették a tej akciót is, negyvenöt szegény gyermek kap naponta ingyen tejet.

A devai Wizo december 13-án d. u. 5 órakor a Zsidó-Oththonban gyermek Chanuka délutánt tart.

A petrosenii róm. kath. nőegylet az idén is megrendezte kézimunka kiállítását, mely a megszokott sikerrel járt.

## A Kereskedők egyesülete

A koldusügy rendezése céljából a következő felhívást bocsátotta ki:

„Miatán a kéregetők között nagyon sokan vannak, akiknek létentartását képezi a szombatonként összeszedett adomány, s miután ezen adományok adása elől a devai kereskedők nem akarnak elzárkózni, felkérjük mindazokat, akik a kéregetők zaklatásaitól mentesülni kívánnak, hogy ezen szándékukat jelentsék be írásban a Sfatul elnökénél: Gál Bélánál.

A havi megváltási díj *minimálisan 50 lei*. Ezen összegek havonta előre lennének fizetendők, s az hetenként egy-egy Sfatul megbízott és a Primaria egy tisztviselőjének közbejöttével lenne a város által igazolvánnyal ellátott kéregetők között szétosztva.

Azon kereskedők és magánosok, akik ezen adomány hozzájárulás fizetésére egy évre kötelezik magukat, egy igazoló táblát kapnak, amely a bejárati ajtóra lesz kiügesztve s a kéregetők a Chesura utján lesznek utasítva, hogy ezen üzleteket és magánházakat elkerüljék.

Az ügy előzményeit lapunk előbbi szávaiban már ismertettük. Amennyiben a íelh vásnak sikere lesz, már december első napjában a teret megvalósítják.

## UJ KÖNYVEK:

Nádor József: A mindenki költője.

Nemrég hagyta el a sajtót a költő immár negyedik verses köteté budapesti kiadásában.

Nem vagyok barátja a verseknek, meg kell őszintén mondanom, vagy helyesebben, nem minden versnek vagyok barátja. Nem tudom miért viseltem ellenszenvvel irántuk, talán azért, mert a nagy élethajzában nem tudok annyi nyugalmi időt leszakítani, ami néhány verseskötet nyugodt átlapozásához szükséges volna, vagy azért, mert az utóbbi években annyira elhalmoztak kezdő versfaragók szörnyűlőtteivel, azokról bírálatot kérve, hogy bizonyos ideges felelem fog el, ha betoppanni látok kétréthajtott papírköteggel lobogóhaju ifjút, vagy a mamaelkisérté költőcsémetét. Az is lehet, hogy nem értek a versekhez. Talán furcsa ez a vallomás, de szolgáljon melegségre az, hogy rengeteg ember él közöttünk, aki szintén nem ért hozzá és mégis rajong érte, miközben sem az első, sem a másodikért nem érzi magát büntőnek, mégcsak furcsának sem tartja a dolgot. Az sem lehetetlen, hogy csak a modern költők váltják ki belőlem ezt az érzést, ugyanis el olvasom őket, de mindig sajnálom az időt, amit azzal töltöttem, hogy a fejemet törtem rajta, ugyan mit is akart a költő megénekelni. Ilyenkor bufelejtésre Arany Jánoshoz menekülök, nála és halhatatlan társainál azután felüldülök. Hogy miért mozdtam el ezeket? Hát azért, mert nagyon nagyon sokan azért nem olvasnak költeményeket, amit fentebb elmondtam. És azért van Nádor Józsefnek nagy sikere minden verses kötetével, mert:

„A fájdalom sírom el versben,  
Az örööm dalolom dalban,  
Enyém a könnyek, miket elsírok  
És enyém az örvendőző ujjongásom.

Mégis, aki a dalomat hallja,  
Azt hiszi: övé a fájdalom,  
Azt hiszi: övé az örööm  
És könnyezik, vágy ujjong rajta.

Mert nem vagyok különös,  
Mert nincsenek kü önös érzéseim,  
Mert nem vagyok rendkívüli ember:  
Csak olyan, mint a többi,  
A mindenki költője vagyok!

Igen! A mindenki költője, mindenkinek a bánatát sirja el és mindenkinek érthető, zamatos magyar nyelven mondja el mondanivalóit. Azok is élvezettel forgathatják könyvét, akik nem csiszolódtak ki annyira, hogy azt is megértsék, amit a költő csak sejtet, de nem mond el. Ajánlom, szerezzék meg ezt a verses kötetet, nagy élvezettel fogják olvasni.

A könyv Nádor Zoltán könyvnyomdájának gondos munkáját dicséri.

—S—

## HIREK

— Orvosi hír. Dr. Rednik Tamás volt egyetemi tanáregéd, fül- orr- gege szakorvos rendeléseit Petroseni, Str. Reg. Ferdinand 88 sz. alatt megkezdte. Operált és fekvő betegek szakszzerű ápolással elkelyezést nyernek.

— Az unitáriusok lupeni imaházában vasárnap délelött tíz órakor volt az új lelkész, Simén Dániel beiktatása, akit a lupeni-vulcani egyházközség meghívása folytán Dr. Boros György unitárius püspök nevezett ki rendes pappá. A beiktatást esperei helyettesítéssel Weress Béla petrosenii unitárius lelkész végezte, aki gyönyörűen felépített beszéddel adta át a parochiát az új papnak. A beiktatáson megjelent Dr. Kiss Elek teológiai tanár is Clujról, aki nagyhatású beszédet tartott az ünnepség keretén belül. A templomi ünnepség után a Mann féle vendéglőben nyolcvan teritékes társaság volt, melyen a hatóságok, testületek és felekezetek képviselői is résztvettek. Több pohárköszöntő hangzott el.

— Dura-optima-fűtőelemek. Lapunk hasábjain legutóbb megjelent közlemény a „DURA-OPTIMA FÜTŐ-ELEMEKET“ illetően általános feltűnést kellett. A számtalan beérkezett érdeklődés bizonyítja, hogy a rádió-tulajdonosok ezen korszakalkotó találmánynak nagy jelentőséget tulajdonítanak. Mégegyszer felhívjuk ezért olvasóink figyelmét, hogy ezen új elemek az eddig használt akkumulátorokat teljesen helyettesítik és amellet, hogy használatuk lényegesen gazdaságosabb és egyszerű, egyszersmindenkorra mentesítik mindazon kellemtelenségektől, melyek az akkumulátor használatával járnak. Semmiféle utántöltést vagy kezelést nem igényelnek, egyszerűen bekapcsolandók és teljes kihasználásukig állandó és zavartalan véletl biztosítanak. A DURA-OPTIMA elemek az elemgyártás terén eddig még nem ismert magas teljesítőképességgel rendelkeznek, miáltal az akkumulátorral szemben olcsóbbak is. — Az elemek regenerálása a levegőben lévő oxigén utján történik, ami a legmagasabb kapacitást biztosítja. Kaphatók minden viszontelárúsitónál. Felvilágosítással a Dura-Művek készággal áll minden érdeklődő rendelkezésére.

— A Kereskedelmi és Iparkamara november 20-án, miután a miniszterium az előző választást megsemmisítette, új elnök választást tartott, melyen egyhangulag Sistaroviteanu Ioan hárgi bankigazgatót választotta meg elnökül. Alelnökök lettek Dr. Dánila Gheorghe és Voian Dragomir. Az igazgatótanácsba Dr. Câmpian Simion és Cárpinisan Simion választattak meg.

Aprított tűzifa házhoz szállítva  
LEGOLCSÓBBAN  
BREIER M. cégnél  
(Román templom mellett)  
KAPHATÓ.

— A pénzügy gazgatóság 14068 sz. átiratával lapunk hasábjain keresztül is figyelmeztetni óhajja a közönséget a 13992 sz. pénzügyminiszteri intézkedésre, melynek értelmében a kisebb adóhátalékosok segítségére óhajt jönni azzal, hogy többen egy adóbonnal, vagy kötvénnyel fizethessék ki tartozásukat. Ilyen értelmű utasítás ment az összes adóhivatalokhoz azzal a rendelkezéssel, hogy hívják fel az adózó közönség figyelmét és legyenek segítségére a rendelet mléni nagyobb sikere érdekében. Felvilágosítást adnak az összetársulások keresztülvitelére és a rendelet alkalmazására vonatkozólag a megfelelő adóhivatalok, illetve kirendeltések.

## Nyomdai és könyvkötészeti

munkák a legizlésesebben és legolcsóbban a HIRSCH cégnél készülnek Deván.

— Leánygimnázium alsó osztályos növendékének oktatását vállalná felsőosztályos tanuló. Rajtot is tanít. Cim a kiadóhivatalban.

— Tanulók és boltiszolga jó fizetéssel felvételnek HIRSCH A, cégnél.

— A devai zsidó hitközség vasárnap délelőtt a hitközség tanácsstermében, a tagok nagy érdeklődése mellett, rendkívüli közgyűlést tartott. A tárgysorozaton szerepelt két megüresedett alelnöki tisztség betöltése. A közgyűlés egyhangulag elnökhelyettesé Breier Vilmost, pénzügyi alelnökké Goldstein Vilmost, eddigi választmányi tagokat választotta meg. — A tárgysorozaton szerepelt még a jövő hó 28 és 29-én Oradean megtartandó országos kongresszusra kiküldendő delegátusok választása is. Érdekes beadványt adott a közgyűléshez Perlmutter Oszkár a devai zsidó Imaegyesület vezetőségi tagja, aki javaslatot tett a két hitközség egyesítésére. — A közgyűlés a tervet rokonszenvvel fogadta és a javaslatot tanulmányozás és előkészítés végett az Elnökség hatáskörébe utalta.

— A világmárkájú lerujabb típusu Philips rádiók, melyek a nagy kereslet folytán 2 hónap alatt immár harmadszor is ellopytak, újból kaphatók 15 havi részletre Egyeduralítás HIRSCH A. cégnél Deván.

### LUPENIBEN keresel fel MANN ANDOR 2-4

szállodáját és éttermét a pályaudvarral szemben. — Előzékeny kiszolgálás, tiszta szobák. — Elsőrendű étkezés.

„București“ Atudi borok, kitűnő konyha, elsőrendű Szálloda — Kávéház 0-0 Vendéglő 0-0 PETROȘENI Tulađonos: Bachrach Béla

### TÜZIFA

Waggon tételekben és méterekben házhoz szállítva kapható. Str. Reg. Carol 7. Baum udvar

— A Városháza 5728—936 számú értesítése szerint a községi és képviselőházi választásokra vonatkozó választói igazolványok a Járásbírószáznál válthatók ki december elseje és január 14-ike közötti időpontban, bármely napon 12—14 óra között.

Mindeféle asztali és takaréktűzhelyek a legszebb kivitelben s legolcsóbban

**KÁHÁN VILMOS**  
vaskereskedésében, kaphatók  
DEVA, Reg. Ferdinand u. 4 szám.

— Kiraboltak Crivadián egy hetven éves öreg asszonyt. Muntean Anița hosszú évek alatt össze kuporgatott, öreg napjaira, tizenhat-ezer leit, amit eldugva tartott. Szombat éjjel azután rablók támadtak az öreg asszonyra, akinek elrejtett pénzcsekjének hire fülükbe jutott. Az álmában meglepett asszonyt összekötötték, száját betömtek és hozzáfogtak a pénzkéréshez, amit meg is találtak. Muntean Anițát másnap találták meg, aki ijedségből csak órák mulva tért magához. A barumarei és petrilai csendőrség bevezette a nyomozást és egy nap alatt el is fogta a tetteseket. Deák Ioan és Pasc Simion személyében, akiket átadtak az ügyészségnek

### RÓTH ANDOR

Bor, sör, szeszes italok és pálínkanagykereskedés Lupeni

— „Ki a legény a csárdában!“. A törvényték hétlón tárgyalta Creciu Gheorghe 26 éves petrilai legény bűntügyét, aki egy táncmulatság alkalmával Jisnica Florea 28 éves vetélytársát, azért, mert kedvesét előtte táncba vitte, szívenszurta. Az áldozat a helyszínen azonnal meghalt. Creciu Gheorghe kétévi fegyházat kapott.

— **Könyvszekrény**, metszet üveggel modern kiállításban eladó. — Alkalmi vétel. Str. Eminescu 28—30. Deva.

## SPORT

Camt — Jiul 3:0 (2:0)

„B\* bajnoki. Bíró: Radulescu.

Timișoara. Délelőtt 11 órakor kis közönség előtt játszott le a Jiul szerencsétlenül végződött mérkőzését. Szép Jiul támadással indult a játék és már az első percekben látszik, hogy a Jiul csapata utóbbi mérkőzéseinek folytatásaképpen két erősen elhatárolható részre osztható. A védelem biztosan rombol és veri vissza a Camt támadásait. A halsor egyformán segít a védelmet erősíteni és a csatársort támogatni, a csatársor azonban betegen puha és gyámoltalan a kapu előtt. Jobbnál-jobb helyzeteket hagy ki és gólképtelenségével mindent elügyetlenkedik valóságos könnyűvé tevé az ellenfél védelmének a munkáját. A 15-ik percben azután eldőlt a mérkőzés sorsa. Szabadost, csunya foulja miatt a bíró kiállítja. Néhány fanatikus néző átugorja a pályát körül vevő kerítést és a pályára rohan, ahol Dankót és Radut inzultálják. Nagy tumultus keletkezik. A bíró és a rendezőség csak percek mulva tudja a rendet helyreállítani. A tíz emberrel maradó Jiul játékosainak idejét megviseli a handicap s nem tudja megakadályozni a Camt, egyébként meg nem érdemelt győzelmét. Ha a Jiul csatársor nem javul, a biztosra remélt bajnokság kiskiklik a kezéből.

### Mikulásnapra és Karácsonyi ünnepekre

AJÁNDÉKOT

Ritter Berta könyv- és papírkereskedésben vásároljon PETROȘENI, — Parkkal szemben.

A Kupa Regionál tekeversenyen amely a befejezéshez közeledik, e héten a következőkép alakult ki a csapatok állása :

	Játszott	Nyert	Eld.	Vesztett	Pont
1. Minerul	18	14	—	4	28
2. Vulturul alb	19	13	1	5	27
3. Unirea	18	13	—	5	26
4. Jiul	18	11	—	7	22
5. Hercule	18	10	—	8	20
6. Paringul I.	19	9	—	10	18
7. Paringul II.	17	8	1	8	17
8. Noroc bun	18	7	—	11	14
9. Fier Metal	18	5	1	12	11
10. Vulturul n.	17	5	1	11	11
11. Fratia	18	2	—	16	4

## Nagy Karácsonyi vásár

Különféle Karácsonyi ajándéktárgyak és diszek, gyermekjátékok, szépirodalom és képeskönyvek, diszműaruk levélpapírok stb. mélyen leszállított árak mellett kaphatók

**Laufer Vilmos Deva**  
könyv- és papírkereskedés.

CHESTURA POLIȚIEI DEVA.  
Biurul Administrativ.

Nr. 19.255, din 23 Noembrie 1936

### PUBLICAȚIUNE.

Se aduce la cunoștința posesorilor de pașapoarte eliberate de aceasta Chestura de Poliție că în conformitate cu ordinele în vigoare.

Înainte de a eși din țară, sunt obligați a se prezenta personal cu pașaportul lor la aceasta Chestură de Poliție pentru a primi o viză specială de plecare, valabilă pentru o singură călătorie, cunoscând ca cei cari nu au această viză vor fi împiedecați la frontiera de a părăsi țara.

Chester, ss. Murgău.

Șeful bir. Pol. Ad. n. ss. Cichi.

## SCHÄFFER LIPÓT

rum és cognagyára  
PETROȘENI  
ajánlja

speciális rum és likőr

készítményeit. — Kapható mindenütt.

## RADIO — GODEL

DEVA — PETROȘENI

Legujabb modelű rádiók, gramaphon, villanyfelszerelési és műszaki cikkek, valamint kerékpár és alkatrészek üzlete.

## Az „ORTHOPHEDIA“

Brașovi cég vezetője

### GUTERMANN D.

rövidesen megyénkben fog tartózkodni. Felhívja az érdekeltek figyelmét, hogy amennyiben egész Romániában intézmények, egyletek és magánosok által előnyösen ismert cégnél, bármilyen komplikált sérvkötőt, hát- és egyenestartót

ludipatbeteget, gumiharisnyákat, luxusmiderek, Princes melltartókat, hastartókat, ortópédiai fűzőket, műlábakat, műkarokat, műkezeket és bármilyen kiviteletű ortópédiai cikket óhajtanának beszerezni, úgy sziveskedjenek e címeket „A Mi Megyénk“ kiadóhivatalában leadni, hogy ittletekora megrendelés felvétele végett tiszteletet tehesse. A nb. közönséget és az igen tisztelt orvos urakat pontos kiszolgálásról és mérsékelt áráiról előre is biztosítva, kéri a megrendeléseiket részére fentartani.